

# Ahana Chattopadhyay

17 Avenue Foch, Nancy, 54000, France

06 87 53 96 53 | [ahanapratyay@gmail.com](mailto:ahanapratyay@gmail.com) | [AhanaChattopadhyay](#) | [ahana-chattopadhyay-509815226](#)

## Profil

Actuellement étudiante en M2 TAL à l'IDMC, je m'intéresse à plusieurs domaines du traitement automatique des langues, tels que la sémantique formelle, les graphes de connaissances, l'apprentissage automatique, et la linguistique computationnelle. Je souhaite poursuivre un doctorat après mon master afin d'approfondir mes connaissances dans ces domaines passionnants, en participant à des projets innovants contribuant à l'avancement technologique.

## Formation

### IDMC, Université de Lorraine

Nancy, France

Master en Traitement Automatique des Langues

septembre 2023 - Présent

- Obtention d'une note de 15,171/20 en M1
- Sélectionnée pour un stage d'été à l'ATILF
- **Cours** : Apprentissage automatique, Web sémantique, Science des données, Corpus pour la parole, Corpus pour l'écrit, Structure de données et Algorithmes, Programmation en Python, Langage formel, Calculabilité et Complexité, Sémantique formelle, Logique, Probabilités et Statistiques, Lexicologie, Syntaxe, Morphologie, Phonétique, Gestion de projets

### Chandernagore Government College

Chandernagor, Inde

Licence en français

juin 2019 – juin 2022

- Première au classement
- Obtention d'une note de 8,89/10 de moyenne générale
- Sélectionnée en tant que représentante étudiante pour une visite guidée de Chandernagor pour des délégués et des élèves français

### Cours des langues étrangères

Calcutta, Inde

Alliance Française du Bengale, Instituto Cervantes de Delhi, KCLC de Calcutta

- Cours de français du A1 au B2 à l'AFDB
- Cours privés de français auprès d'une professeure native pour la préparation au DALF C2
- Cours d'espagnol en ligne du A1 au A2
- Cours de coréen du A1 au B2 à KCLC
- Cours privés de coréen pour la préparation à l'examen officiel TOPIK II

octobre 2019 – juin 2021

juin 2021 – janvier 2023

décembre 2020 – avril 2021

octobre 2018 – juillet 2021

août 2021 – août 2023

### Translator's Factory – du français vers bengali

Chandernagor, Inde

Institut Français d'Inde

mars 2022 – novembre 2022

- Formation de la traduction littéraire
- Parmi les 12 candidats retenus, venant de l'Inde et du Bangladesh, j'en faisais partie.
- **L'ouvrage choisi pour la traduction** : Premier Sang par Amélie Nothomb (Prix Renaudot)
- **Formateur** : Philippe Benoît, professeur de bengali et sanskrit à l'INALCO (Paris)

### Baccalauréat et la suite

Chandernagor, Inde

Chandarnagore Banga Vidyalaya (lycée)

- Baccalauréat (12th board examination), section scientifique, mention très bien
- Préparation du concours d'entrée en faculté de médecine (NEET)

mai 2016

mai 2016 – juin 2019

## Projets Académiques

### Ethics Therapy Project (non tutoré)

Nancy, France

Université de Lorraine

septembre 2023 – janvier 2024

- Détection et transfert de style de texte du langage sexiste dans les commentaires sur les réseaux sociaux
- **Modèles** : SVM TF-IDF, RoBERTa, DeBERTa, BiLSTM, BART, Switch
- Annotation manuelle
- **Site Web** : <https://etp-23.github.io/>

## Extraction de graphe de connaissance (tutoré)

Université de Lorraine

- À partir de descriptions d'essais cliniques
- Utilisation du modèle Mixtral 8x7b
- Évaluation manuelle des graphes RDF

Nancy, France

septembre 2023 – mai 2024

## Construction d'un corpus de parole (solo)

Université de Lorraine

- Pour le but d'étudier l'impact de la position sur les formants
- Annotation manuelle
- Tests de statistiques

Nancy, France

avril 2024 – mai 2024

## Analyse de données collectées depuis Wikipedia (en équipe)

Université de Lorraine

- À partir des bibliographies des sculpteurs et des informaticiens
- Utilisation de l'algorithme KMeans pour le clustering
- Exploitation des libraries Spacy et Stanza pour l'analyse de données

Nancy, France

avril 2024 – juin 2024

## Construction d'un graphe de connaissance (en équipe)

Université de Lorraine

- À partir des rapports d'observation d'OVNI
- Développement d'une ontologie OWL
- Interrogation des triplets RDF avec SPARQL

Nancy, France

avril 2024 – juin 2024

# Expérience Professionnelle

---

## Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française

Stagiaire

- Théorie et pratique de la lexicographie
- Maîtrise des outils d'annotation automatique de corpus
- Désambiguïsation lexicale automatique
- **Outils lexicographiques** : Inception, Dicet, Spiderlex
- **Programmation** : Orientée Objet en Python

Nancy, France

juillet 2024 – août 2024

## Université Sister Nivedita

Enseignante vacataire

- Cours débutant en français destiné aux étudiants de L1 jusqu'au M2
- Cours FOS destiné aux étudiants en hôtellerie et restauration
- Animation des ateliers de conversation
- Conception des documents authentiques
- **Outils pédagogiques** : TV5Monde, RFI, Kahoot, Power Point, Excel, Word etc.
- **Soft Skills** : Travail en équipe, Gestion du temps, Communication, Créativité.

Calcutta, Inde

septembre 2022 - juin 2023

## French Goals

Tutrice de français

- Cours privés de français niveau débutant destinés aux enfants et aux adultes
- Cours de soutien scolaire
- Conception des vidéos pédagogiques sur YouTube et des fichiers pédagogiques sur Facebook et Instagram
- **Outils pédagogiques** : TV5Monde, RFI, Kahoot, Power Point, Excel, Word, Facebook, Instagram, YouTube, Active Presenter, Zoom, Canva etc.
- **Site Web** : <https://sites.google.com/view/frenchgoals/home>

Chandernagor, Inde

janvier 2021 – septembre 2023

## Freelance en ligne

Traduction Français-Anglais

- Traduction des documents variés

Chandernagor, Inde

décembre 2021 - septembre 2023

# Certification

---

## DALF C2

Université de Lorraine

*Nancy, France*

*juin 2024*

## Certificat de réussite

Coursera

- Machine Learning Specialization
- Formation offerte par DeepLearning.AI et l'Université de Stanford

*Nancy, France*

*avril 2024*

## Badge de réussite

Fun MOOC

- Python : des fondamentaux aux concepts avancés du langage
- Formation offerte par l'Université Côte d'Azur et par l'INRIA

*Chandernagor, Inde*

*juin 2023*

## DALF C1

Alliance Française du Bengale

*Calcutta, Inde*

*octobre 2022*

## IELTS Academic

IDP India

- Obtention d'une note de 8/9

*Calcutta, Inde*

*décembre 2022*

# Compétences

---

<b>Programmation</b>	Python (Pandas, PyTorch, NumPy, Scikit-learn, Matplotlib, Seaborn, TensorFlow etc.), SQL, MongoDB, Scrapy, SPARQL, GraphDB
<b>Divers</b>	Shell (Ubuntu), L <sup>A</sup> T <sub>E</sub> X(Overleaf), Microsoft Office, Git, Praat, Trello, Canva, YouTube
<b>Soft Skills</b>	Travail en équipe, Gestion du temps, Communication, Créativité, Résolution du problème

# Langues

---

<b>Bengali</b>	Langue Maternelle
<b>Français</b>	C2
<b>Anglais</b>	C1
<b>Hindi</b>	B2-C1
<b>Coréen</b>	B1 – B2
<b>Espagnol</b>	A2